



ICIM S.p.A. - Identification number: 0425  
Piazza Don Enrico Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI) - ITALY

## Certificato di costanza delle prestazioni *Certificate of constancy of performance*

Certificato N. **0425 - CPR – 003101**  
*Certificate No.*

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione:  
*In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product:*

**Dispositivi per le uscite antipanico azionati mediante una barra orizzontale per l'utilizzo sulle vie di esodo**

***Panic exit devices operated by a horizontal bar, for use on escape routes***

SERIE / SERIES **D-CROSS; U-CROSS**

MODELLI / MODELS See annex

Caratteristiche: vedi Allegato / *Characteristics: see Annex*

IMMESSO SUL MERCATO CON IL NOME O IL MARCHIO DI  
PLACED ON THE MARKET UNDER THE NAME OR TRADE MARK OF

**THIRARD s.a.s.**

SEDE LEGALE **45 Rue Jean Jaurès BP 60004**  
*HEAD OFFICE* **80390 Fressenneville - FR**

UNITÀ OPERATIVA **Via Paolo Fabbri, 1/A**  
*PRODUCTION UNIT* **CASTEL MAGGIORE (BO) - IT**

Questo certificato attesta che tutte le disposizioni riguardanti la valutazione e la verifica della costanza della prestazione e le prestazioni descritte nell'allegato ZA della norma:

*This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance and the performances described in Annex ZA of the standard*

**EN 1125:2008+EC1:2009**

nell'ambito del sistema 1 di cui al presente certificato vengono applicati e che il controllo di produzione in fabbrica condotto dal produttore è valutato al fine di garantire la

*under system 1 set out in this certificate are applied and that the factory production control conducted by the manufacturer is assessed to ensure the*

**COSTANZA DELLA PRESTAZIONE DEL PRODOTTO DA COSTRUZIONE  
CONSTANCY OF PERFORMANCE OF THE CONSTRUCTION PRODUCT**

Questo certificato è stato emesso per la prima volta il 16/05/2017 e ha validità sino a che la norma armonizzata, il prodotto da costruzione, i metodi ACVP o le condizioni di produzione nello stabilimento non subiscano modifiche significative, o sino a che non venga sospeso o ritirato dall'organismo di certificazione notificato ICIM S.p.A.

*This certificate was first issued on 16/05/2017 and will remain valid as long as neither the harmonized standard, the construction product, the AVCP methods nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended or withdrawn by the notified product certification body ICIM S.p.A.*

Il presente Certificato è da ritenersi valido solo se accompagnato dal relativo Allegato / *This Certificate is valid only with the relative Annex*

  
**ICIM S.p.A.**  
**Direttore Tecnico**

EMISSIONE  
*ISSUE*

**16/05/2017**



# Certificato di costanza delle prestazioni


## *Certificate of constancy of performance*

ALLEGATO AL / ANNEX TO

Certificato N. **0425 - CPR - 003101**  
Certificate No.

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione  
*In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product*

MODELLI MODELS	009501; 009521; 009511; 009531; 009551; 009541. 009601; 009602; 009603; 009661; 009662; 009663.									
CLASSIFICAZIONE CLASSIFICATION	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>B</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>A</b>	<b>A</b>
SISTEMA DI VALUTAZIONE E VERIFICA DELLA COSTANZA DELLA PRESTAZIONE SYSTEM OF ASSESSMENT AND VERIFICATION OF CONSTANCY OF PERFORMANCE										<b>1</b>

  
**ICIM S.p.A.**

EMISSIONE  
ISSUE

**16/05/2017**

ICIM S.p.A. - Piazza Don Enrico Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI)



# Certificato di costanza delle prestazioni

## Certificate of constancy of performance

ALLEGATO AL / ANNEX TO

Certificato N. **0425 - CPR - 003101**  
Certificate No.

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione  
In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product

Caratteristica essenziale Essential characteristic		Prestazione Performance	Norma armonizzata Harmonized standard
<b>Capacità di sblocco (per porte su vie di esodo) / Ability to release (for doors on escape routes)</b>			<b>EN 1125:2008</b>
4.1.2	Funzione di apertura Release function	< 1 [s]	
4.1.3	Montaggio del dispositivo Panic exit mounting	Il dispositivo è progettato per essere montato sulla superficie interna della porta The device is designed to be mounted on the inner surface of the door	
4.1.5	Spigoli ed angoli esposti Exposed edges and corners	> 0,5 [mm]	
4.1.7	Porta a due ante Double doorset	Quando impiegato su porta a due ante consente che entrambe le ante si aprano simultaneamente. When used on double doorset leaves allows both leaves to be opened simultaneously.	
4.1.9	Installazione della barra Bar installation	Z < 150 [mm]	
4.1.10	Lunghezza della barra Bar length	X > 60% Y	
4.1.11	Sporgenza della barra Bar projection	Categoria / Category 2: W < 100 [mm]	
4.1.12	Terminale della barra Bar end	La barra non sporge oltre nessuno dei due bracci di sostegno The bar does not protrude beyond either of the two support brackets.	
4.1.13	Superficie della barra Operating bar face	V > 18 mm	
4.1.14	Barra di prova Test rod	Il dispositivo non intrappola la "barra di prova Ø 10 mm" in qualunque posizione della barra di azionamento. The device does not traps "test rod Ø 10 mm" in any position of the operating bar.	
4.1.15	Spazio libero superficie porta Door face gap	R > 25 mm	

  
ICIM S.p.A.

EMISSIONE  
ISSUE

**16/05/2017**

ICIM S.p.A. - Piazza Don Enrico Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI)



# Certificato di costanza delle prestazioni

## Certificate of constancy of performance

ALLEGATO AL / ANNEX TO

Certificato N. **0425 - CPR - 003101**  
 Certificate No.

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione  
 In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product

Caratteristica essenziale Essential characteristic		Prestazione Performance	Norma armonizzata Harmonized standard
<b>Capacità di sblocco (per porte su vie di esodo) / Ability to release (for doors on escape routes)</b>			<b>EN 1125:2008</b>
4.1.16	Spazio libero accessibile Accessible gap	Il provino (10 x 15 x 20 [mm]) non impedisce il corretto azionamento del dispositivo The specimen (10 x 15 x 20 [mm]) does not prevent the correct engagement of the device	
4.1.17	Movimento libero della porta Door free movement	Il dispositivo per le uscite antipanico non impedisce il movimento della porta una volta sbloccata. The panic exit device does not prevent the movement of the door once unlocked.	
4.1.18	Chiusura verticale superiore Top vertical bolt	Premendo l'elemento di chiusura inferiore verso l'alto, l'elemento superiore non si sblocca Pushing upwards the lower looking element, the upper element will not unlock	
4.1.19	Contro bocchette Keepers	Le contro bocchette forniscono protezione a qualsiasi parte della porta o del telaio che potrebbe essere danneggiata dal dispositivo per le uscite antipanico durante il ciclo di apertura e di chiusura The keepers provide protection against any part of the door or frame that could be damaged by the panic exit device during the cycle of opening and closing	
4.1.21	Dimensioni contro bocchette Keepers dimensions	$H < 15\text{mm}$ , $M < 45^\circ$ , $P < 3\text{mm}$	
4.1.23	Massa e dimensioni porta Door mass and dimensions	Massa anta max. $\leq 250$ [kg], altezza max. anta $\leq 2.520$ [mm] Larghezza max. anta $\leq 1.320$ [mm] Max leaf mass. $\leq 250$ [kg], max leaf height $\leq 2.520$ [mm] Max. Leaf width $\leq 1.320$ [mm]	
4.1.24	Dispositivo accesso esterno Outside access device	Il dispositivo di accesso dall'esterno non è azionabile dall'interno della porta The outside access device is not operated from inside of the door	
4.2.2	Forze di azionamento Release forces	Anta non sotto pressione $< 80$ N, Anta sotto pressione (1000 N) $< 220$ N Leaf not under pressure $< 80$ N, Leaf under pressure (1000 N) $< 220$ N,	
4.2.3	Sicurezza dei beni Security requirement	Il dispositivo rimane chiuso quando l'anta viene sottoposta da una forza di 1000 N The device remains closed when the door is subjected to a force of 1000 N	

  
 ICIM S.p.A.

EMISSIONE  
ISSUE

**16/05/2017**

ICIM S.p.A. - Piazza Don Enrico Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI)



# Certificato di costanza delle prestazioni

## Certificate of constancy of performance

ALLEGATO AL / ANNEX TO

Certificato N. **0425 - CPR - 003101**  
Certificate No.

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione  
In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product

Caratteristica essenziale Essential characteristic		Prestazione Performance	Norma armonizzata Harmonized standard
<b>Durabilità della capacità di apertura contro l'invecchiamento e la degradazione (per porte su vie di esodo)</b> <i>Durability of ability to release (for locked doors on escape routes)</i>			<b>EN 1125:2008</b>
4.1.4 4.2.9	Resistenza corrosione <i>Corrosion resistance</i>	Altissima resistenza (240 ore in accordo a EN 1670) <i>Very high resistance (240 hours according to EN 1670)</i>	
4.1.3	Intervallo di temperature <i>Temperature range</i>	Verificato il funzionamento a -10/+60 [°C] con incremento massimo di forza di azionamento inferiore al 50% <i>Verified the device functioning -10 / +60 [° C] with a maximum increase of operating force of at least 50%</i>	
4.1.19 4.2.6	Coperture aste verticali <i>Covers for vertical rods</i>	E' possibile rimuovere le coperture aste solo usando un attrezzo specifico <i>Is possible remove the covers of vertical rods only by using a specific tool</i>	
4.1.22	Lubrificazione <i>Lubrication</i>	In accordo alle istruzioni di uso e manutenzione lubrificare ogni 20.000 cicli <i>In accordance with the instructions for use and maintenance lubricate every 20,000 cycles</i>	
4.2.3	Forza di riaggancio <i>Re-engagement force</i>	< 50 N	
4.2.4	Durabilità <i>Durability</i>	200.000 cicli <i>200.000 cycles</i>	
4.2.5	Uso improprio della barra <i>Abuse resistance - Horizontal bar</i>	La barra resiste ad una forza di abuso di 1000 N <i>The bar withstands the abuse of 1000 N</i>	
4.2.6	Uso improprio delle aste <i>Abuse resistance - Vertical rod</i>	Non applicabile <i>Not applicable</i>	

  
ICIM S.p.A.

EMISSIONE  
ISSUE

**16/05/2017**

ICIM S.p.A. - Piazza Don Enrico Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI)



# Certificato di costanza delle prestazioni

## *Certificate of constancy of performance*

ALLEGATO AL / ANNEX TO

Certificato N. **0425 - CPR - 003101**  
 Certificate No.

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione  
 In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product

Caratteristica essenziale <i>Essential characteristic</i>		Prestazione <i>Performance</i>	Norma armonizzata <i>Harmonized standard</i>
4.2.2 4.2.6 4.2.17	Esame finale <i>Final examination</i>	Dopo il test di abuso: - Il dispositivo sgancia con una forza < 80 [N] porta non sottoposta a pressione - Il dispositivo sgancia con una forza < 220 [N] porta sottoposta a pressione - Il movimento libero della porta è verificato After abuse test - The device releases with a force <80 [N] door under pressure - The device releases with a force <220 [N] door pressure - The door free movement is verified	
<b>Capacità di auto chiusura C (per porte tagliafuoco/tagliafumo su vie di esodo)</b> <i>Self closing ability C (for fire/smoke doors on escape routes)</i>			<b>EN 1125:2008</b>
4.2.3	Forza di riaggancio <i>Re-engagement force</i>	< 50 N	
<b>Durabilità della capacità di apertura C contro l'invecchiamento e la degradazione (porte tagliafuoco/tagliafumo su vie di esodo)</b> <i>Durability of Self closing ability C against aging and degradation</i>			<b>EN 1125:2008</b>
4.2.4	Durabilità <i>Durability</i>	200.000 cicli 200.000 cycles	
4.2.3	Forza di riaggancio <i>Re-engagement force</i>	< 50 N	
<b>Resistenza al fuoco E (integrità) I (isolamento) (per uso su porte tagliafuoco)</b> <i>Resistance to fire E (integrity) and I (insulation)</i>			<b>EN 1125:2008</b>
All. B	Resistenza al Fuoco E I <i>Resistance to fire E I</i>	L'integrità e l'isolamento è stata verificata in accordo alla norma EN 1634-1 The isolation and integrity has been verified according to standard EN 1634-1	
<b>Controllo delle sostanze pericolose / Control of dangerous substances</b>			<b>EN 1125:2008</b>

  
 ICIM S.p.A.

EMISSIONE  
ISSUE

**16/05/2017**

ICIM S.p.A. - Piazza Don Enrico Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI)



# Certificato di costanza delle prestazioni

## *Certificate of constancy of performance*

ALLEGATO AL / ANNEX TO

Certificato N. **0425 - CPR - 003101**  
Certificate No.

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione  
*In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product*

Caratteristica essenziale <i>Essential characteristic</i>	Prestazione <i>Performance</i>	Norma armonizzata <i>Harmonized standard</i>
<b>Capacità di auto chiusura C (per porte tagliafuoco/tagliafumo su vie di esodo)</b> <i>Self closing ability C (for fire/smoke doors on escape routes)</i>		<b>EN 1125:2008</b>
4.2.25	Il fabbricante dichiara che il dispositivo non contiene e non rilascia sostanze pericolose in eccesso rispetto ai livelli massimi specificati nelle norme europee esistenti sui materiali o in qualsiasi regolamento nazionale / <i>The manufacturer declares that the device does not contain or release dangerous substances in excess of the maximum levels specified in European standards governing the materials or in any national regulation.</i>	

  
ICIM S.p.A.

EMISSIONE  
ISSUE

**16/05/2017**

ICIM S.p.A. - Piazza Don Enrico Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI)